

# **Bibliotecas comunitarias en salud, experiencias concretas en Córdoba, Argentina.**

Mendoza, Isabel y Díaz-Jatuf, Julio.

Cita:

Mendoza, Isabel y Díaz-Jatuf, Julio (2011). *Bibliotecas comunitarias en salud, experiencias concretas en Córdoba, Argentina. Jornadas Virtuales Iberoamericanas de Ciencias de la Información y la Documentación, Buenos Aires.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/julio.diazjatuf/125>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/pyrh/epw>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.  
Para ver una copia de esta licencia, visite  
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

*Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.*



---

## Bibliotecas comunitarias en salud, experiencias concretas en Córdoba, Argentina

---

### Lic. Isabel Mendoza

Directora Técnica de Bibliotecas  
Comunitarias con orientación en salud –  
Argüello, Córdoba  
[isabelmendezapiotto@gmail.com](mailto:isabelmendezapiotto@gmail.com)  
[imendoza@fcm.unc.edu.ar](mailto:imendoza@fcm.unc.edu.ar)

### Lic. Julio Díaz Jatuf

Director de Biblioteca  
Círculo Argentino de Odontología  
[juliodj@cao.org.ar](mailto:juliodj@cao.org.ar)  
[www.juliodiazjatuf.com.ar](http://www.juliodiazjatuf.com.ar)

---

### Resumen

Se presenta un abordaje teórico a partir de los primeros antecedentes plasmados sobre bibliotecas comunitarias con orientación en salud y se detalla la experiencia práctica de bibliotecas implementadas en la localidad de Argüello, Córdoba, Argentina; con el objeto de abastecer las necesidades de información de la comunidad y el acceso a los servicios de la prevención y la salud. Se dan detalles de la conformación de tres bibliotecas ya establecidas: “Dr. Ramón Carrillo”, “Dr. Julio César Cosiansi Bai” y “25 de Mayo”.

**Palabras clave:** Biblioteca pública – Bibliotecarios biomédicos - Bibliotecas comunitarias con orientación en salud – BICOS - Profesionales de la salud - Necesidades de información - Bibliotecarios al servicio de la diversidad - Córdoba, Argentina.

---

## **Introducción**

Toda experiencia práctica es muy beneficiosa a la hora de adquirir nuevas herramientas para la práctica profesional; pero mantener esa transmisión de experiencia a través del tiempo cuesta.

La Bibliotecas Comunitarias con Orientación en Salud (en adelante, BiCOS) ha sido un espacio creado desde la necesidad de la comunidad y de un conjunto de profesionales de la información y de la salud, con el objeto de dar respuestas a necesidades concretas que surgen desde el mismo ámbito. Los desafíos de fundarlas y mantenerlas hacen de un ejercicio

Por ello el objeto de este trabajo es presentar un panorama general de la bibliotecología social, establecer características generales de la BiCOS, transmitir la experiencia de su implementación a través de tres bibliotecas inauguradas en la localidad de Argüello, provincia de Córdoba, Argentina y las proyecciones de dicho proyecto.

## **Bibliotecología social**

Desde 1930 surge en Estados Unidos, la llamada Bibliotecología Social (que antes de denominaba Bibliotecas y Sociedad), que luego se extiende a países como Canadá, Alemania, Reino Unido, entre otros. La misma se fundamenta en la idea de que la información, el conocimiento y el acceso a la cultura son derechos fundamentales de la persona, y constituyen, por consiguiente, un derecho humano, reconocido en la Declaración Universal y en el Manifiesto de la Unesco en defensa de la Biblioteca Pública; centrandose su atención en el

aspecto social y su compromiso con la comunidad, los profesionales y las bibliotecas. La Bibliotecología social pretende analizar en profundidad estos elementos consustanciales al modelo neoliberal del racionalismo tecnocrático y proponer alternativas disciplinares, metodológicas y teórico-prácticas para una Bibliotecología alternativa de progreso social. (Fois, Parello, 2008).

A esto hay que sumarle que, en Argentina, la Constitución Nacional garantiza el derecho a la salud, en especial a través del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (PIDESC), que está incorporado a ella. El artículo 12 del PIDESC define el derecho a la salud como "*el derecho que toda persona tiene al disfrute del más alto nivel posible de salud física y mental*". Así, el Estado argentino tiene la obligación de adoptar las siguientes medidas a fin de asegurar la efectividad de este derecho:

- \* Prevención y tratamiento de las enfermedades(...) y la lucha contra ellas.
- \* Creación de condiciones que aseguren a todos asistencia médica y servicios médicos en caso de enfermedad.

Esto significa que el Estado debe garantizar:

1. Disponibilidad: debe contar con un número suficiente de establecimientos, bienes, programas y servicios públicos de salud.
2. Calidad: los establecimientos, bienes y servicios de salud deben contar con condiciones sanitarias adecuadas, como agua potable, personal médico y profesional capacitado, y medicamentos esenciales.

3. Accesibilidad: los establecimientos, bienes y servicios de salud deben ser accesibles a todos sin discriminación alguna. Esto significa, que no pueden ser discriminados: grupos socialmente desfavorecidos, minorías étnicas, poblaciones indígenas, mujeres, niños, personas mayores, personas con discapacidades, personas con VIH/SIDA, inmigrantes regulares y/o irregulares.

Con este panorama ¿cómo las bibliotecas podemos ayudar?

### **Bibliotecas comunitarias con orientación en salud (BiCOS)**

En un primer estudio (Díaz Jatuf y Mendoza, 2011, abril) se estableció la importancia y necesidad de estudios sobre las bibliotecas comunitarias, comprendiendo sus características y necesidades, no encontrándose en la revisión de la literatura, estudios enfocados desde las necesidades de información en salud en este tipo de biblioteca; estableciendo que la creación de las BiCOS surgen de inquietudes profesionales en salud y necesidades comunitarias es una excelente propuesta a largo plazo para ayudar a paliar la situación social y sanitaria de los estratos sociales más desfavorecidos, siendo que las mismas necesitan ser cuidadas y mantenidas.

La iniciativa de conformar este tipo de biblioteca surge de la necesidad de información de parte de una comunidad definida y de las inquietudes de un equipo de profesionales de la salud para abastecer de medidas de prevención y así poder brindar atención primaria en salud (APS), con el objeto de otorgar contención a esta población y de idear un mecanismo de proyección a los programas que desembarcan en los sectores más vulnerables. De esta manera

se permite tener un lugar de referencia para las tareas a desarrollar en un futuro. Los programas participantes son las denominadas “Brigadas Solidarias en APS” que desarrollan actividades concernientes a la Prevención de la Salud como principal eslabón en la Salud Pública, encontrándose bajo el amparo del Ministerio de Educación de la Presidencia de la Nación, la Secretaría de Políticas Universitarias, la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad Nacional de Córdoba. (Mendoza y Díaz Jatuf, 2011)

*Una biblioteca comunitaria con orientación en salud es un tipo de biblioteca pública generada desde la propia comunidad, que se caracteriza por su origen, planteado desde y para un grupo humano determinado; teniendo como finalidad proveer información adecuada, principalmente en salud, para dar respuestas a las necesidades e intereses de sus miembros. La misma es sostenida básicamente por sus integrantes y puede ser considerada una iniciativa social, puesto que surge como respuesta a la percepción de un problema social y a la búsqueda de soluciones para él, innovadoras o no.*

Las características de una biblioteca con orientación en salud, son

Colección: todo tipo de temas y soportes, con una gran colección en ciencias de la salud para profesionales y comunidad, impulsora de nuevos intereses y descubridora de horizontes de libre acceso.

Tipos de recursos de información: en todos los soportes posibles.

Ordenación del material impreso: acorde a algún sistema de clasificación reconocido y de fácil uso para el acceso libre al estante.

Usuarios: pública, principalmente para la comunidad a la que sirve y sustenta.

Personal que las sostiene: profesionales de la información conjuntamente con personal auxiliar y profesionales de la salud que orientan en las necesidades de información.

Objetivos básicos: contribuir a la educación permanente, facilitar el acceso al campo del saber y la cultura, acceso al conocimiento a todos por igual y libremente, renovación del espíritu humano proporcionando documentos para el esparcimiento y

ofrecer información científica-técnica actualizada, a la comunidad a la que sirve. (Mendoza, Díaz Jatuf, Cosiansi Bai y Ríos, 2011, junio).




A esto se le suma que hay que estar muy atento a las necesidades de información de la comunidad que presentan características diferentes en cada una de las que se presentan. (Mendoza y Díaz Jatuf, 2011, agosto), haciendo respetar el derecho a la información como una forma de compromiso social asumido para ayudar a formar ciudadanos autónomos (Mendoza y Díaz Jatuf, 2011, octubre).

El reconocimiento llegó de la Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina (ABGRA) en reconocimiento a la labor que las mismas realizan en favor del desarrollo de la comunidad, a través del acceso a la información y la generación de conocimiento



**Figura 1:** Premio recibido por ABGRA a la biblioteca "Dr. Ramón Carrillo" en reconocimiento a la labor que la misma realizan en favor del desarrollo de la comunidad, a través del acceso a la información y la generación de

### Tres experiencias en Córdoba, Argentina

		
<p><b>Argentina,</b> 2.780.400 km2. Población: 40.091.359 hab. (Censo 2010). 23 provincias.</p>	<p><b>Córdoba (provincia)</b> 165.321 km2 . Población: 3.304.825 hab (Censo 2010)</p>	<p><b>Córdoba (ciudad),</b> 576m km2. Población: 1.330.023 hab. <b>Argüello,</b> barrio al norte de de la ciudad de Córdoba. 142.955 hab.</p>

	<b>Biblioteca Dr. Ramón Carillo</b>	<b>Biblioteca Dr. Julio César Cosiansi Bai</b>	<b>Biblioteca 25 de mayo</b>
<b>Comunidad</b>	Argüello: Clase social trabajadora de escasos recursos. 143.000 hab. aprox		
<b>Origen del nombre</b>	Hace referencia al primer Ministro de Salud que tuvo Argentina	Hace referencia al Director del Programa de Atención Primaria de La Salud (APS)	Hace referencia a la fecha patria argentina
<b>Local</b>	Garage improvisado de una vecina	Local exclusivo para La biblioteca.	Cedido por el club del lugar
<b>Fondo bibliográfico</b>	80% literatura general, manuales escolares, novelas y libros técnicos. 20% material biomédico. Em proceso de inventario, catalogación y clasificación		
<b>Servicios</b>	Préstamos <i>in situ</i> y búsquedas de información		



	Las donaciones se gestionan a través del aporte de La comunidad.
--	--

### **Reflexiones para el cambio social**

Como las Bibliotecas Comunitarias con Orientación en Salud, constituyen una importante iniciativa social, a favor de la comunidad, es necesario tener en cuenta para mantener estos proyectos, las claras y prácticas recomendaciones de Muela Meza (2001): sólido compromiso social-político a favor del lado pobre de las bibliotecas y la información, dominio del inglés y de tecnologías de información, rigurosa preparación académica, luchar contra la pobreza en general y contra el pobre desarrollo bibliotecario e informativodocumental en particular y no sólo por su beneficio personal, planeación estratégica, visión, liderazgo, tenacidad, perseverancia, astucia, eficacia, atención, dedicación, valentía y disciplina para lograr siempre éxito en sus metas personales o de beneficio social, mente global, actuación local, adoptar una ética profesional y político-social progresista, proactiva y con pensamiento laico, crítico, escéptico y pro-científico.

## Anexo fotográfico

### Biblioteca Ramón Carrillo



Inauguración de la Biblioteca "Dr. Ramón Carrillo".



Inauguración de la biblioteca (Dr. Cosiansi Bai, Dr. Ríos, Lic Isabel Mendoza y comunidad)

### Biblioteca Cosiansi Bai



Gestión de las donaciones recibidas para su posterior procesamiento (De izquierda a derecha: Lic. Isabel Mendoza y Bibl. Susana Quiroga)



La biblioteca en proceso de organización (De izquierda a derecha: Dr. Julio C. Cosiansi Bai, Lic. Isabel Mendoza y Sra. Presidente del Centro Vecinal)

### Biblioteca 25 de mayo



Entrada a la biblioteca



Directora Técnica Lic. Isabel Mendoza y Dr. Julio César Cosiansi Bai ordenando las donaciones



Presentación de póster científico sobre bibliotecas comunitarias en la *Reunión Nacional de Bibliotecarios* abril, 2011. (En la misma: Isabel Mendoza y Julio Díaz Jatuf)



Presentación de la Biblioteca “Dr. Ramón Carrillo” en el V Encuentro de Bibliotecarios de la Provincia de Córdoba (en la misma, de derecha a izquierda: Ríos, Cosiansi Bai, Mendoza y Díaz Jatuf).  
Foto gentileza Aída Paradelo)



Premio ABGRA a la Biblioteca comunitaria con orientación en salud “Dr. Ramón Carrillo” recibido el 13 de septiembre de 2011 en Biblioteca Nacional, Argentina. (Foto gentileza: Mariana Sabugueiro).

## **Bibliografía**

- Díaz Jatuf, Julio y Mendoza, I. (2011, abril). *Bibliotecas comunitarias, un abordaje teórico a partir de las inquietudes de un equipo de profesionales en salud*. Póster científico presentado en la 43ª Reunión Nacional de Bibliotecarios, Buenos Aires. <http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15575/1/2.jpg>
- Díaz Jatuf, Julio. (2006, septiembre). *Bioética en odontología: fuentes especializadas para localizar información*. Póster científico presentado en el 28º Congreso Internacional del Círculo Argentino de Odontología, Buenos Aires. [http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/14824/1/Poster\\_PDF.pdf](http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/14824/1/Poster_PDF.pdf)
- Fois, Silvia y Gimeno Parelló, Javier. (2008, noviembre). *Una aproximación a la bibliotecología crítica, socio-política, progresista y alternativa*. En IV Congreso Nacional de Bibliotecología, Documentación, Archivística y Museología, Potosí, Bolivia. [www.cpcib.org/congrpts/ponencias/JAVIER\\_GEMIO%5B1%5D.doc](http://www.cpcib.org/congrpts/ponencias/JAVIER_GEMIO%5B1%5D.doc)
- Gómez, M.E. y Mendoza, Isabel Celina. (2007). *Necesidades de información en ciencias de la salud: estudio realizado a los profesionales del Programa de Salud Familiar del Ministerio de Salud de la Provincia de Córdoba* (Tesis inédita de licenciatura). Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba, Argentina.
- Mendoza, Isabel y Díaz Jatuf, Julio. (2011). Biblioteca comunitaria con orientación en salud “Dr. Ramón Carrillo”, Argüello, Córdoba – Argentina: de las necesidades de información a la práctica profesional. *De bibliotecas y bibliotecarios: boletín electrónico ABGRA*, 3(2). [http://www.abgra.org.ar/newsletter/images/Biblioteca\\_comunitaria.pdf](http://www.abgra.org.ar/newsletter/images/Biblioteca_comunitaria.pdf)
- Mendoza, Isabel, Díaz Jatuf, Julio, Cosiansi Bai, Julio C. y Ríos, Martín. (2011, junio). *Implementación de una biblioteca comunitaria con orientación en salud en Argüello, Córdoba – Argentina: caso práctico*. En V Encuentro de Bibliotecarios de la Provincia de Córdoba <http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15968/1/ABC.pdf>
- Mendoza, Isabel, Díaz Jatuf, Julio, Cosiansi Bai, Julio C. y Ríos, Martín. (2011, octubre). *El derecho a la información en sectores carenciados. Caso práctico de la biblioteca comunitaria con orientación en salud “25 de mayo”, Argüello, Córdoba – Argentina*. En II Jornadas de Archivólogos y Bibliotecólogos de La Rioja, Argentina.

Mendoza, Isabel y Díaz Jatuf, Julio (2011, agosto). *Biblioteca comunitaria con orientación en salud*

*“Dr. Julio César Cosiansi Bai” en Villa 9 de Julio, Argüello, Córdoba – Argentina: recursos para su implementación.* En I Jornadas Nacionales para Bibliotecarios, San Luis, Argentina.

<http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/16044/1/Ponencia%20BC%20San%20Luis.pdf>

OPS. (2007). *Diálogo social como herramienta para la extensión de la protección social en salud: experiencias de diálogo social en salud en países de América Latina.* Washington, D.C: OPS.

[http://new.paho.org/hq/dmdocuments/2010/Extension-Experiencias\\_Dialogo\\_Social\\_Salud\\_America\\_Latina.pdf](http://new.paho.org/hq/dmdocuments/2010/Extension-Experiencias_Dialogo_Social_Salud_America_Latina.pdf)

---